

ANGELA BLANCO AMORES DE PAGELLA: *Nuevos temas en el teatro argentino: la influencia europea*. Huemul. Buenos Aires, 1965. 185 págs., 18x12 cm.

Como lo aclara en las *Palabras preliminares, dejar constancia de los temas tratados y del acercamiento existente entre el teatro nacional y el europeo desde la tercera década del siglo a nuestros días* constituye el enfoque desde el que la autora ha elaborado su obra. Asimismo, manifiesta que el libro de José María Monner Sans *Panorama del nuevo teatro* le proporcionó el empuje y punto de partida para el estudio del teatro argentino desde esa perspectiva. El resultado: un valioso análisis de las tendencias que en la actualidad se pueden advertir en este campo de nuestra producción literaria. Si a esto agregamos lo escaso de la bibliografía sobre el tema (salvo estudios de aspectos muy particulares), podemos afirmar el valor francamente positivo del libro de Angela Blanco Amores de Pagella.

El cuerpo de la obra se divide en dos partes. En la primera se tratan *los viejos temas del teatro nacional* a partir de fines de siglo. Analiza primero

la producción de autores representativos de la época, de marcada tendencia realista. El ángulo del enfoque está dado por la relación con los temas del teatro de Ibsen, Giacosa, Bracco, Rovetta, Sudermann y otros, que Buenos Aires tuvo la oportunidad de conocer casi simultáneamente con el público europeo. A continuación la autora se detiene en una de las manifestaciones de la literatura dramática del momento: el sainete. Tras una breve historia del origen y las modificaciones sufridas por la especie en España hasta el siglo XIX, señala, mediante la presentación de diversos ejemplos, su evolución en la Argentina y destaca una nota significativa y propia en el sainete nacional: su sentido trágico.

Los tres grandes problemas de la filosofía —el ontológico, el gnoseológico y el axiológico— que *se asoman tímidamente a la temática argentina* en la tercera década del siglo XX, brindan a la autora las claves para interpretar la producción dramática nacional a partir de ese periodo en la segunda parte del libro: *Los nuevos temas*.

El capítulo más importante, también el más extenso, es el que se refiere al problema del ser. Con frecuentes alusiones a Pirandello y a la influencia de la psicología profunda en la literatura, rastrea los temas de la autonomía del personaje, la personalidad, lo inconsciente, la unidad y la multiplicidad del ser. En relación con el problema ontológico se tratan las manifestaciones expresionistas en nuestro teatro y se incluye un estudio sobre el "grotesco" nacional que merece ser destacado. Señala *el acercamiento al grotesco por el camino del sainete*, la obtención de efectos caricaturescos mediante recursos lingüísticos y el tema de la familia en crisis, a través del análisis de los principales autores que entre nosotros lo han cultivado.

El problema de los valores y el del conocimiento no aparecen tan asiduamente en la temática teatral. El primero de ellos está tratado *a través de la sátira, de la farsa, del sainete y de la comedia satírica*. En cuanto al problema del conocimiento, la Sra. de Pagella señala su presencia en expresiones aisladas.

Considera la autora la influencia del teatro épico de Brecht en algunos autores, como también la de Samuel Beckett. Las distintas manifestaciones de la reelaboración de asuntos tomados de la tragedia griega y algunos temas de menor importancia en la escena argentina —el animismo, el metapsiquismo— son estudiados en último término.

En todos los casos el criterio seguido al considerar las influencias en los numerosos ejemplos propuestos, se inserta en la línea señalada por Amado Alonso: la investigación de las fuentes ha servido para destacar la originalidad de las obras y ha contribuido a la mejor comprensión de las mismas. De allí resulta un panorama que abre posibilidades para una investigación más profunda.

El libro incluye la nómina de los estrenos extranjeros en Buenos Aires desde 1899 a 1908, la bibliografía manejada y un índice de autores y obras citadas. La prolija y rigurosa minuciosidad con que han sido elaboradas estas

tablas dan la pauta de la seriedad y la amplia documentación con que la autora ha abordado su empresa.

La obra, algunos de cuyos capítulos tuvieron antes vida independiente, resulta ordenada y de fácil acceso y contiene en sí misma los elementos necesarios para su comprensión. Si tenemos en cuenta la abundancia y diversidad de materiales con que la autora ha trabajado, estos caracteres resultan más dignos de ser tenidos en cuenta. En el análisis de los autores estudiados, los datos proporcionados por la Sra. de Pagella son segura guía orientadora.

IRIS GÓMEZ DE BOSIO